

# ANALELE BUCOVINEI

## TOM V, 1

1998

### SUMAR

#### EDITORIAL

D. VATAMANIUC, <i>Eminescu și federalizarea Europei</i> .....	5
---	---

#### EVOCĂRI

Acad. VLADIMIR TREBICI, <i>Traian Brăileanu, omul și opera</i> .....	13
ION ZADIK, <i>Generalul Iacob Zadik și revenirea Bucovinei la România</i> .....	21

#### VIAȚA POLITICĂ, CULTURALĂ, LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

MIRCEA A. DIACONU, <i>Bucovina și complexul provinciei</i> .....	31
PAVEL ȚUGUI, <i>Eusebie Mandicevschi – receptarea și aprecierea operei sale</i> .....	43
D. VATAMANIUC, <i>Vianor Bendescu, mesager al spiritualității românești în Germania</i> .....	61
VASILE PRECOP, <i>Bucovina în „Amintiri din închisoare” de Valeriu Braniște</i> .....	67
D. VATAMANIUC, <i>Societatea „Junimea” din Cernăuți, în lumina documentelor</i> ....	81
PETRU BEJENARU, <i>Revista „Școala” – tribună de luptă pentru drepturile românilor bucovineni</i> .....	95

#### ISTORIE, DEMOGRAFIE, TOPONIMIE, ONOMASTICĂ, STATISTICĂ

CONSTANTIN UNGUREANU, <i>Procese etnodemografice în Bucovina, în timpul administrației militare (1775)</i> .....	101
MARIAN OLARU, <i>Aspecte ale vieții politice în Bucovina la sfârșitul secolului al XIX-lea (II)</i> .....	123
RODICA IAȚENCU, <i>Considerații asupra evoluției Universității din Cernăuți în perioada interbelică (I)</i> .....	135

#### FOLCLOR. ETNOGRAFIE

MAGDALENA VASILESCU, <i>Revista „Făt-Frumos” și orientarea spre folclor și etnografie</i> .....	153
---	-----

## ȘTIINȚELE NATURII

TITUS LUCESCU, <i>Zone cu floră necercetată în Bucovina</i> .....	161
OVIDIU BĂTĂ <i>Rezervații naturale din județul Suceava</i> .....	167
SORIN TRELEA, <i>Originea geografică a speciilor de păsări din depresiunea Rădăuți</i>	179
CARMEN GACHE, <i>Dinamica avifaunei în bazinul mijlociu al râului Prut în perioada de pasaj</i> .....	187

## OPINII

D. VATAMANIUC, <i>Obiective, opțiuni și realizări</i> .....	191
CAROL MOHR, <i>Chestiunea nemțească în Bucovina</i> .....	195

## DOCUMENTAR

AUREL C. ONCIUL, <i>Raportul lui Josef Graf von Etdzorf privind Bucovina</i> .....	199
ZOSEF GRAF VON ETZDORF, <i>Die letzten Tage der Österreichischen Herrschaft in der Bukowina/Ultimele zile ale puterii austriece în Bucovina</i> .....	200

## CĂRȚI. REVISTE

ANGHEL POPA, <i>Societatea Academică „Junimea” din Cernăuți, 1878–1938, Câmpulung Moldovenesc, Fundația Culturală „Alexandru Bogza”, 1997 (D. Vatamaniuc)</i> .....	215
TEODOR V. ȘTEFANELLI, RADU I. SBIERA, SAMOIL ISOPESCU, <i>Amintiri despre Eminescu. Profesori și colegi ai lui Eminescu. Ediție îngrijită, prefețe, micromonografii, note și postfață de Pavel Țugui, Craiova, Scrisul Românesc, 1996, 328 p. (D. Vatamaniuc)</i> .....	216
V. DANĂLENCO, O. DOBRIJANSKÂY, Academic STEPHAN SMAL-STOȚKI, <i>Jătia i diialnisti, Kâiev – Cernivți, 1996, 232 p. (Ștefan Purici)</i> .....	216
„Glasul Bucovinei”, revistă trimestrială de istorie și cultură, Cernăuți – București, IV, 1997, 1(13) (Rodica Iațencu) .....	217

## CRONICĂ

<i>Ediția a VII-a a Lunii Bucovinei (28 octombrie–28 noiembrie 1997) (V. Vatamaniuc)</i>	219
<i>Sesiunea științifică: „Traian Brăileanu în istoria sociologiei românești”, 15 octombrie 1997 (Acad. Vladimir Trebici)</i> .....	219
<i>Târgul olarilor „Ochiul de păun”, Rădăuți, la a XV-a ediție (Dragoș Cusiuc)</i> .....	220
<i>Projekt Regionalpartnerschaft zwischen dem Bezirk Schwaben und der Nord- und Südbukowina. „Eurodreieck Schwaben – Czernowitz – Suczawa”. Partea a treia, Suceava – Rădăuți, 2–11 august 1977 (Rodica Iațencu, Ovidiu Bătă)</i> .....	222
<i>Cronica unei manifestări interzise (Ștefan Purici)</i> .....	223

## IN MEMORIAM

<i>La despărțirea de Victor Săhleanu (Acad. Vladimir Trebici)</i> .....	227
<i>Victor Săhleanu, personalitate renașcentistă (Ioan Oprescu, Cristiana Glavce)</i> .....	229

# ANALELE BUCOVINEI

TOM V, 1

1998



## INHALTSVERZEICHNIS

### LEITARTIKEL

D. VATAMANIUC, <i>Eminescu und die Federalisierung Europas</i> .....	5
--	---

### NACHRUFE

Akad. VLADIMIR TREBICI, <i>Traian Brăileanu, der Mensch und sein Werk</i> .....	13
ION ZADIK, <i>Der General Iacob Zadik und die Wiederkehr der Bukowina zu Rumänien</i> .....	21

### DAS POLITISCHE, KULTURELLE, LITERARISCHE UND KUNSTLERISCHE LEBEN

MIRCEA A. DIACONU, <i>Die Bukowina und der Provinzialkomplex</i> .....	31
PAVEL ȚUGUI, <i>Eusebie Mandicevschi – Aufnahme und Bewertung seines Werkes</i> .	43
D. VATAMANIUC, <i>Vianor Bendescu, ein Bote des rumänischen Geistes in Deutschland</i> .....	61
VASILE PRECOP, <i>Die Bukowina in den „Erinnerungen aus dem Gefängnis“ von Valeriu Braniște</i> .....	67
D. VATAMANIUC, <i>Die Czernowitzer Gesellschaft „Junimea“ in der Licht der Dokumente</i> .....	81
PETRU BEJENARU, <i>Die Zeitschrift „Școala“ – Kampftribüne für die Rechte der Bukowiner Rumänen</i> .....	95

### GESCHICHTE, DEMOGRAPHIE, TOPONYMIK, ONOMASTIK, STATISTIK

CONSTANTIN UNGUREANU, <i>Ethnodemographische Vorgänge in der Bukowina unter der militärischen Verwaltung</i> .....	101
MARIN OLARU, <i>Aspekte des politischen Lebens in der Bukowina gegen das Ende des XIX. Jahrhunderts (II)</i> .....	123
RODICA IAȚENCU, <i>Betrachtungen über die Entwicklung der Czernowitzer Universität zwischen den zwei Weltkriegen</i> .....	135

## FOLKLORE, ETHNOGRAPHIE

MAGDALENA VĂSILESCU, <i>Die Zeitschrift „Făt Frumos“ und ihre Einstellung auf Folklore und Ethnographie</i> .....	153
---	-----

## NATURWISSENSCHAFTEN

TITUS LUCESCU, <i>Zonen mit unerforschter Flora in der Bukowina</i> .....	161
OVIDIU BĂTĂ, <i>Naturschutzgebiete im Kreis Suceava</i> .....	167
SORIN TRELEA, <i>Die geographische Herkunft der Vogelarten aus der Radautzer Niederung</i> .....	179
CARMEN GACHE, <i>Die Dynamik der Vogelfauna im mittleren Becken des Flusses Prut</i> .....	187

## STANDPUNKTE

D. VATAMANIUC, <i>Vorhaben, Optionen und Verwirklichungen</i> .....	191
CAROL MOHR, <i>Das Problem der Deutschen in Rumänien</i> .....	195

## DOKUMENTE

AUREL C. ONCIUL, <i>Der die Bukowina betreffende Bericht des Grafen von Etzdorf</i> .....	199
JOSEF GRAF VON ETZDORF, <i>Die letzten Tage der Österreichischen Herrschaft in der Bukowina /Ultimele zile ale puterii austriece în Bucovina</i> .....	200
BUCHER. ZEITSCHRIFTEN.....	215

## CHRONIK

<i>Die 7. Auflage des Monats der Bukowina (28. Oktober–28. November)</i> (D. Vatamaniuc)	219
<i>Wissenschaftliche Tagung: „Traian Brăileanu in der Geschichte der rumänischen Soziologie“, 15. Oktober 1997 (Akad. Vladimir Trebici)</i> .....	219
<i>Der Töpfermarkt „Das Pfauenauge“, Rădăuți, zu seiner XV. Auflage (Dragoș Cusiac)</i>	220
<i>Das Projekt Regionalpartnerschaft zwischen dem Bezirk Schwaben und der Nord- und Südbukowina. „Eurodreieck Schwaben – Czernowitz – Suczawa“. 3. Teil, Suceava – Rădăuți, 2–11 august 1977 (Rodica Iațencu, Ovidiu Bătă)</i> .....	222
<i>Chronik einer verbotenen Bekundung. (Ștefan Purici)</i> .....	223

## IN MEMORIAM

<i>Trennung von Victor Săhleanu (Acad. Vladimir Trebici)</i> .....	227
<i>Victor Săhleanu, eine renaissanceartige Persönlichkeit (Cristiana Glavce, Ioan Oprescu)</i>	229